

рeлeРaц

Dosier



Orixe:

Pelepau nace na cidade olívica no ano 2010 e está formado por 11 percusionistas, todos eles mestres en escolas e agrupacións de música e danza tradicional galega e de recoñecida traxectoria no panorama musical galego.

É un conxunto musical, orixinal do suroeste de Galiza, que ten como obxectivo adaptar as cantigas tradicionais e populares desta terra con voces e percusións varias.

A súa proposta intenta transmitir e conservar a cultura galega mediante un espectáculo interactivo, cunha puesta en escena dinámica e en constante interacción co público, sendo ao mesmo tempo, un espectáculo versátil e diverso, xa que pode ofrecer tanto actuacións de escenario, pasacalles como obradoiros de percusión.

Origen:

Pelepau nace en la ciudad olívica en el año 2010 y está formado por 11 percusionistas, todos ellos maestros en escuelas y agrupaciones de música y danza tradicional gallega y de reconocida trayectoria en el panorama musical gallego.

Es un conjunto musical, original del suroeste de Galicia, que tiene como objetivo adaptar las canciones tradicionales y populares desta terra con voces y percusiones varias para transmitir y conservar la cultura popular mediante un espectáculo interactivo y dinámico.

Su propuesta intenta transmitir y conservar se la cultura gallega mediante un espectáculo interactivo, con una puesta en escena dinámica y en constante interacción con el público, siendo al mismo tiempo, un espectáculo versátil y diverso ya que puede ofrecer tanto actuaciones de escenario, pasacalles como talleres de percusión.

Origin:

Pelepau was born in the city olívica in 2010 and is formed by 11 percussionists, all of them teachers in schools and groups of traditional Galician music and dance and of recognized trajectory in the Galician musical panorama.

It is a musical ensemble, originally from southwest Galicia, which aims to adapt the traditional and popular songs of this land with various voices and percussion. To transmit and conserve popular culture through an interactive and dynamic show.

Its proposal tries to transmit and preserve the Galician culture through an interactive spectacle, with a dynamic staging and in constant interaction with the public, being at the same time, a versatile and diverse spectacle since it can offer both stage performances, parades and Percussion workshops.

Instrumentación:

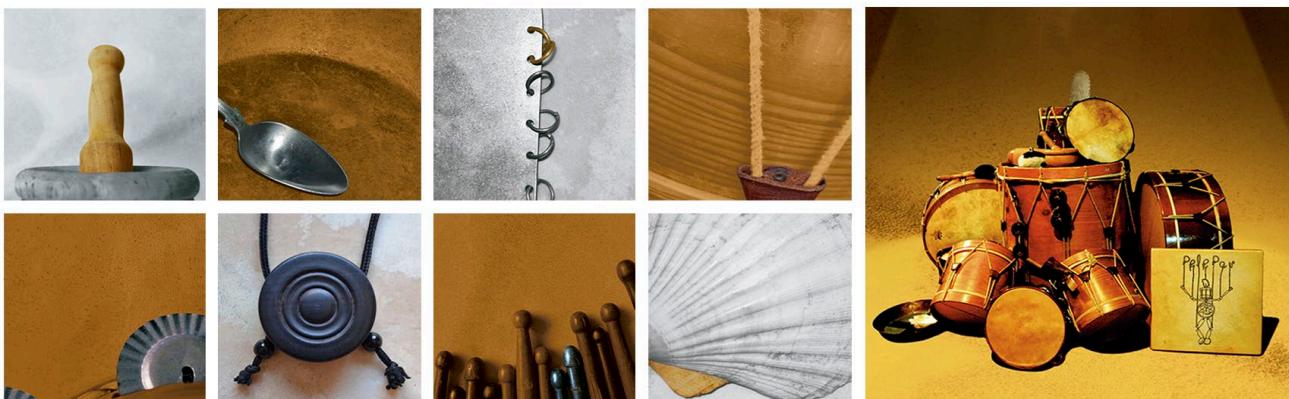
Os instrumentos de percusión empregados por **Pelepau** nos seus concertos son, na súa gran maioría, tradicionais galegos, destacando os que antano eran utensilios da vida cotián como as culleres, tixolas, botellas de anís, morteros, etc, para deste xeito, recuperar e potenciar a riqueza da instrumentación galega.

Instrumentación:

Los instrumentos de percusión empleados por **Pelepau** nos sus conciertos son, en su gran mayoría, tradicionales gallegos, destacando los que, antaño, eran utensilios de la vida cotidiana como las cucharas, sartenes, botellas de anís, morteros, etc, para de este modo, recuperar y potenciar la riqueza de la instrumentación gallega.

Instrumentación:

The percussion instruments used by **Pelepau** in their concerts are, in their great majority, traditional Galician, emphasizing those that, once, were utensils of the daily life like the spoons, frying pans, bottles of anise, mortars, etc., in this way , Recover and enhance the wealth of Galician instrumentation.



Discografía:

A publicación no 2015 do seu primeiro traballo discográfico, “**Fío e Agulla**”, fai un percorrido pola música popular galega mesturada e influenciada polos ritmos tradicionais das culturas que durante anos, e no mesmo presente, conviven coa colectividade emigrante galega, interpretada como non, cun chisco de humor.

O repertorio de “**Fío e Agulla**” caracterízase por trasladar ao ouvinte ás festas populares de Galicia (romerías, seráns, foliadas, etc.), incitando ao movemento corporal pola presencia ben marcada da percusión.

Discografía:

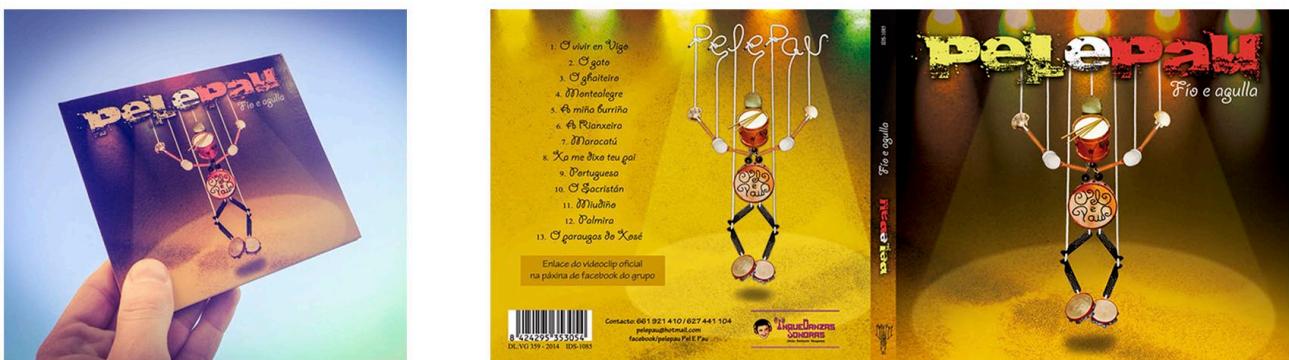
La publicación en el 2015 de su primer trabajo discográfico, “**Fío e Agulla**”, hace un recorrido por la música popular gallega mezclada e influenciada por los ritmos tradicionales de las culturas que durante años, incluso en el presente, conviven con la colectividad emigrante gallega, interpretada como no, con un pedazo de humor.

El repertorio de “**Fío e Agulla**” se caracteriza por trasladar al oyente a las fiestas populares de Galicia (romerías, seráns, foliadas, etc.), incitando al movimiento corporal por la presencia bien marcada de la percusión.

Discography:

The publication in 2015 of his first album, “**Fío e Agulla**”, makes a tour of Galician popular music mixed and influenced by the traditional rhythms of the cultures that for years, even in the present, coexist with the Galician immigrant community , Interpreted as non, with a piece of humor.

The repertoire of “**Fio e Agulla**” is characterized by moving the listener to the popular festivals of Galicia (pilgrimages, sunsets, fiestas, etc.), inciting bodily movement by the well-marked presence of percussion.



Traxectoria:

PelePau ten participado en diversos festivais intercélticos, así como en infinidade de eventos de carácter social, gastronómico e promocional do turismo de galicia, dentro e fora da comunidade.

No seu percorrido dende o seu nacemento cabe destacar a súa participación en festas cun certo arraigo social como as “**Festas do Santiago Apostol**” (Bembrive)“, “**A festa da Reconquista**” (Vigo), “**O San Froilán**” (Lugo), as “**Festas da Peregrina**” (Pontevedra), a festa “**Arde o Pazo**” (Mos), en festivais folc de todas as provincias galegas como o “**Matamáfolc**” (Vigo), “**As Penizasfolk**” (Tui), o “**Festival Intercéltico de Pardiñas**” (Guitiriz), o festival “**Terra Brava**” (O Incio), o festival “**Illa de San Simón**” (Redondela), o “**festival folc de Vilariño**” (Cangas), a “**33ª Festa da Carballeira de Zas**” (A Coruña), o festival folc “**Laroucofest**” (Baltar), a “**Foliada Nortestía**” (San Cibrao), a “**II Foliada da Fonsagrada**” (Lugo), o “**Festival Internacional de Percusión**” (A Golada), así como no “**Entroido de Xinzo de Limia**” (Ourense) ou a “**Gala do Deporte Tudense**” (Tui).

En salas de concertos como o “**Salason**” (Cangas), o “**Aturuxo**” (Bueu), o “**Var con Uve**” (Moaña) ou a “**Sala Olvido**” (Madrid).

Mencionar tamén a súa participación máis alá das fronteiras galegas no “**festival Intercéltico de Avilés**” (Asturias), na “**Noite de Bruxas de Montalegre**” (Portugal), no “**Folkomillas Festival**” (Cantabria), no “**Arredas folk Fest**” (Barcelos), no “**Día de Galiza en Euskadi**” (Bilbao) e no “**Bons Tons - International Drum Fest**” (Joane) así como nos programas de televisión, “**A Nosa Nube**”, “**Luar**”, “**Vaia Troula**” e “**Bamboleo**” da **TVG**.

Trayectoria:

Pelepau ha participado en varios festivales Intercélticos, así como en infinidad de eventos de carácter social, gastronómico y promocional del turismo de Galicia, dentro y fuera de la comunidad.

En su recorrido desde su nacimiento cabe destacar su participación en fiestas con un cierto arraigo social como “**As Festas do Santiago Apostol**” (Bembrive), “**A Festa da Reconquista**” (Vigo), “**O San Froilán**” (Lugo), las “**Festas da Peregrina**” (Pontevedra), en la fiesta “**Arde O Pazo**” (Mos), en festivales folc de todas las provincias gallegas como en el “**Matamáfolc**” (Vigo), “**As Penizasfolk**” (Tui), el “**Festival Intercéltico de Pardiñas**” (Guitiriz), en el festival “**Terra Brava**” (O Incio), en el festival “**Illa de San Simón**” (Redondela), en el “**Festival Folc de Vilariño**” (Cangas), en las “**Festas do Cristo**” (Porriño), en el “**33ª Festa da Carballeira de Zas**” (A Coruña), en el festival folc “**Laroucofest**” (Baltar), en la “**Foliada Nortestía**” (San Cibrao), en la “**II Foliada da Fonsagrada**” (Lugo), en el “**Festival Internacional de Percusión**” (A Golada), así como en el “**Entroido de Xinzo de Limia**” (Ourense) o en la “**Gala del Deporte Tudense**” (Tui).

En salas de conciertos como “**O Salason**” (Cangas), “**O Aturuxo**” (Bueu), el “**Var con Uve**” (Moaña), la “**Sala Olvido**” (Madrid).

Mencionar también su participación más allá de las fronteras gallegas en el “**Festival Intercéltico de Avilés**” (Asturias), en la “**Noite de Bruxas de Montalegre**” (Portugal), en el “**Folkomillas Festival**” (Cantabria), en el “**Arredas Folk Fest**” (Barcelos), en el “**Día de Galiza en Euskadi**” (Bilbao), en el “**Bons Tons - International Drum Fest**” (Joane) así como en los programas de televisión, “**A Nosa Nube**”, “**Luar**”, “**Vaia Troula**” y “**Bamboleo**” de la **TVG**.

Trajectory:

Pelepau has participated in several Intercélticos festivals, as well as in infinity of events of social, gastronomic and promotional character of the tourism of Galicia, inside and outside the community.

In his tour since his birth, it is worth mentioning his participation in parties with a certain social roots such as “**The Festivals of Santiago Apostol**” (Bembrive), “**A Festa da Reconquista**” (Vigo), “**O San Froilán**” (Lugo), “**Festa da Peregrina**” (Pontevedra), in the festival “**Arde O Pazo**” (Mos), in folk festivals of all the Galician provinces as in “**Matamáfolc**” (Vigo), “**As Penizasfolk**” (Tui), in the Festival “**Terra Brava**” (O Incio), in the festival “**Illa de San Simón**” (Redondela), in the “**Festival Folc de Vilariño**” (Cangas), in the “**Festas do Cristo**” (Porriño), the “**33rd Festa da Carballeira de Zas**” (A Coruña), the folk festival “**Laroucofest**” (Baltar), the “**Foliada Nortestía**” (San Cibrao), the “**II Foliada da Fonsagrada**” (Lugo), in the “**International Percussion Festival**” (A Golada), as well as in the “**Entroido de Xinzo de Limia**” (Ourense) or the “**Gala del Deporte Tudense**” (Tui).

In concert halls such as “**O Salason**” (Cangas), “**O Aturuxo**” (Bueu), “**Var con Uve**” (Moaña), “**Sala Olvido**” (Madrid).

Mention also their participation beyond the Galician borders in the “**Intercéltico Festival of Avilés**” (Asturias), in the “**Witches Night of Montalegre**” (Portugal), in the “**Folkomillas Festival**” (Cantabria), in the “**Arredas Folk Fest**” (Barcelos), in the “**Galicia Day in Euskadi**” (Bilbao), in the “**Bons Tons - International Drum Fest**” (Joane) as well as television programs “**A Nosa Nube**”, “**Luar**”, “**Vaia Troula**” and “**Bamboleo**” from **TVG**.

Componentes:

Pelepau está formado por **Miguel A. Pereira** (pandeireta, cunchas, ‘peitoque’), **Suso Feixón** (pandeireta, cunchas, ‘peitoque’), **Alberto López** (tamboril, percusións varias, cencerro), **Alexandre Fernández** (tamboril, mortero, pandeireta), **Iván Blanco** (tamboril, cunchas, pandeireta), **Diego Pazo** (bombo grave, ‘peitoque’), **David Gómez** (tamboril, ‘peitoque’, cunchas, brillos), **Rubén Crespo** (bombo agudo), **Nico Ricón** (bombo medio, cencerro) e **Diego Cabaleiro** (pandeireta, claves).

Componentes:

Pelepau está formado por **Miguel A. Pereira** (pandereta, conchas, ‘peitoque’), **Suso Feixón** (pandereta, conchas, ‘peitoque’), **Alberto López** (tambor, percusiones varias, cencerro), **Alexandre Fernández** (tambor, mortero, pandereta), **Iván Blanco** (tambor, conchas, pandereta), **Diego Pazo** (bombo grave, ‘peitoque’), **David Gómez** (tambor, ‘peitoque’, conchas, brillos), **Rubén Crespo** (bombo agudo), **Nico Ricón** (bombo medio, cencerro) e **Diego Cabaleiro** (pandereta, claves).

Components:

Pelepau is formed by **Miguel A. Pereira** (tambourine, seashells, 'peitoque'), **Alberto Costas** (drum, cowbell, tambourine), **Suso Feixón** (tambourine, seashells, 'peitoque'), **Alberto López** (drum, various percussion, cowbell), **Alexandre Fernández** (drum, mortar, tambourine), **Iván Blanco** (drum, shells, tambourine), **Diego Pazo** (bass drum, 'peitoque'), **David Gómez** (drum, 'peitoque', seashells, glitters), **Rubén Crespo** (acute bass drum), **Nico Ricón** (middle drum, cowbell) and **Diego Cabaleiro** (tambourine, claves).

“Pelepau conseguiu que as viguesas e os vigueses se sumaran á súa actuación”

“Pelepau consiguió que las viguesas y los vigueses se sumaran a su actuación”

"Pelepau got the viguesas and the vigueses to join his performance'



7 / 8 / 2015



“Non só somos un espectáculo auditivo”

“...12 percusionistas que reivindican as cantigas de taberna mesturadas co pouso que deixa en Galiza ser un pobo emigrante”

“No sólo somos un espectáculo auditivo”

“...12 percusionistas que reivindican las canciones de taberna mezcladas con el poso que deja en Galicia ser un pueblo emigrante”

“We are not only an auditory spectacle”

“...12 percussionists who claim the songs of tavern mixed with the land that leaves in Galicia to be an emigrant town”

“...Pelepau, coa súa primeira actuación na comarca do Morrazo, a bo seguro, fará as delicias do público asistente”

“...Pelepau, con su primera actuación en la comarca del Morrazo, a buen seguro, hará las delicias del público asistente”

“Pelepau, with his first performance in the Morrazo region, will surely delight the audience”

20 / 8 / 2016



“...varias persoas
comezaron a aplaudir
efusivamente e a gritar
¡moi ben! ¡que
marabilla!”

“...varias personas comenzaron a aplaudir efusivamente y a gritar ¡muy bien! ¡que maravilla!”

"... several people began to applaud effusively and to scream, very well! wonderful!"

2 / 8 / 2015



“A actuación do grupo Pelepau congregou a un numeroso público preto do mediodía en Pardiñas”

“La actuación del grupo Pelepau congregó a un numeroso público cerca del mediodía en Pardiñas”

"The performance of the group Pelepau gathered a large audience near noon in Pardiñas"

“...Pelepau, coa súa primeira actuación na comarca do Morrazo, a bo seguro, fará as delicias do público asistente”

“...Pelepau, con su primera actuación en la comarca del Morrazo, a buen seguro, hará las delicias del público asistente”

“Pelepau, with his first performance in the Morrazo region, will surely delight the audience”

A photograph showing four individuals standing together outdoors. From left to right: a man in a dark jacket, a woman in a patterned dress, another man in a dark jacket, and a woman in a light-colored coat. They are holding up several certificates or awards. In the background, there's a banner with text and a logo, and other people are visible in the distance.

25 / 7 / 2016







Contacto: 661 921 410 / 627 441 104
instagram/pelepaugrupo2010
pelepaugrupo@gmail.com
facebook/Pelepau